

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** *OTTO Primer 1227*
- **Utilização da substância / da preparação** *Primário*
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
*Hermann Otto GmbH
 Krankenhausstraße 14
 D-83413 Fridolfing
 Tel.: 0049/(0)8684/908-0
 Fax.: 0049/(0)8684/908-539*
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
*Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
 E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de*
- **1.4 Número de telefone de emergência:**
*Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
 Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)*

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

Flam. Liq. 2 H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.

Skin Sens. 1 H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

STOT SE 3 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo** GHS02, GHS07
- **Palavra-sinal** Perigo
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**
*acetato de etilo
 Aromatisches Polyisocyanat- Prepolymer*
- **Advertências de perigo**
*H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
 H319 Provoca irritação ocular grave.
 H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.*
- **Recomendações de prudência**
*P102 Manter fora do alcance das crianças.
 P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
 P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
 P280 Usar luvas de protecção / protecção ocular / protecção facial.
 P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água e sabão.*

(continuação na página 2)

PT

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227

(continuação da página 1)

P304+P312 **EM CASO DE INALAÇÃO:** Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P301+P310 **EM CASO DE INGESTÃO:** contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P301+P330+P331 **EM CASO DE INGESTÃO:** enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P305+P351+P338 **SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:** enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

P313 **Consulte um médico.**

- **Indicações adicionais:**

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Contém isocianatos. Pode provocar uma reacção alérgica.

- **2.3 Outros perigos**

- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

- **PBT:** Não aplicável.

- **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**

- **Descrição:** Mistura de solvente com aditivos.

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 141-78-6	acetato de etilo	< 50%
---------------	------------------	-------

EINECS: 205-500-4	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
-------------------	---	--

CAS: 78-93-3	butanona	< 25%
--------------	----------	-------

EINECS: 201-159-0	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
-------------------	---	--

CAS: 123-86-4	acetato de n-butilo	< 10%
---------------	---------------------	-------

EINECS: 204-658-1	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	
-------------------	-------------------------------------	--

CAS: 37273-56-6	Aromatisches Polyisocyanat- Prepolymer	< 5%
-----------------	--	------

	Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
--	--	--

CAS: 1330-20-7	xileno (mix)	< 2,5%
----------------	--------------	--------

EINECS: 215-535-7	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	
-------------------	--	--

CAS: 108-65-6	acetato de 1-metil-2-metoxietilo	< 2,5%
---------------	----------------------------------	--------

EINECS: 203-603-9	Flam. Liq. 3, H226	
-------------------	--------------------	--

- **Avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**

- **Indicações gerais:**

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

Os sintomas de envenenamento podem surgir apenas após várias horas, por isso é necessária vigilância médica pelo menos 48 horas após o acidente.

- **Em caso de inalação:**

Remover a vítima para um local arejado. Se necessário administrar respiração artificial. Manter a vítima aquecida. Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

- **Em caso de contacto com a pele:**

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.

- **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227

(continuação da página 2)

- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
 Reacções alérgicas
 Dores de cabeça
 Tonturas
 Vertigens
 Enjoos
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
 Em caso de ingestão ou vómito, existe o perigo de penetração nos pulmões.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**
 CO₂, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
 Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.
- **Outras indicações** Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas accidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**
 Prever a existência de ventilação suficiente.
 Manter as fontes de ignição afastadas.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**
 Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
 Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
 Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
- **6.4 Remissão para outras secções**
 Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
 Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
 Ver ponto 8: Equipamento de protecção pessoal
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
 Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
 Proteger contra descargas electrostáticas.
 Nas câmaras de vapor de sistemas fechados podem acumular-se resíduos de substâncias inflamáveis; por isso, manter afastadas as fontes de ignição.
 Durante o processamento, são libertados componentes inflamáveis altamente voláteis.
 Nos recipientes vazios podem formar-se misturas inflamáveis.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
 Prever pavimentos resistentes a solventes e vedantes.
 Evitar a penetração no solo.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
 Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.
 Proteger do calor e da radiação directa do sol.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227

(continuação da página 3)

Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:

Não existem outras informações, ver ponto 7.

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

141-78-6 acetato de etilo

TLV 1440 mg/m³, 400 ppm

78-93-3 butanona

TLV Valor para exposição curta: 885 mg/m³, 300 ppmValor para exposição longa: 590 mg/m³, 200 ppm

1330-20-7 xileno (mix)

TLV Valor para exposição curta: 651 mg/m³, 150 ppmValor para exposição longa: 434 mg/m³, 100 ppm

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Equipamento de protecção individual:

Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

As mulheres grávidas devem obrigatoriamente evitar a inalação e o contacto com os olhos.

Protecção respiratória: Máscara respiratória para concentrações elevadas.

Protecção das mãos: Luvas de protecção

Material das luvas

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

Viton

Espessura recomendada: $\geq 0,4$ mm

Tempo de penetração no material das luvas Permeabilidade: nível > 30 min

Protecção dos olhos: Óculos de protecção totalmente fechados

Protecção da pele: Vestuário de protecção no trabalho

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Aspecto:

Forma:

Líquido

Cor:

Incolor

Odor:

tipo éter

Limiar olfactivo:

Não classificado.

valor pH em 20 °C:

7

Mudança do estado:

Ponto / intervalo de fusão:

Não classificado.

Ponto / intervalo de ebulição:

77 °C

Ponto de inflamação:

-8 °C

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227

(continuação da página 4)

- **Temperatura de ignição:** 333 °C
- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.
- **Perigos de explosão:** O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
- **Limites de explosão:**
 - Inferior:** 2 Vol %
 - Superior:** 12 Vol %
- **Propriedades comburentes** Não classificado.
- **Pressão de vapor:** Não classificado.
- **Densidade em 20 °C:** 1 g/cm³
- **Densidade de vapor** Não aplicável.
- **Velocidade de evaporação** Não classificado.
- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Insolúvel.
- **Coeficiente de distribuição (n-octanol/água):** Não classificado.
- **Viscosidade em 40 °C:** > 7 mm²/s
- **Percentagem de solvente:**
 - VOC (UE)** 66 % (m/m)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
Evitar forte aquecimento
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas**
Devido à pressão elevada do vapor, existe perigo de rebentamento dos recipientes com o aumento da temperatura.
Possível formação de misturas inflamáveis em contacto com o ar, aquando de aquecimento acima do ponto de inflamação e/ou durante o gotejamento ou nebulização.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Ver ponto 5.2

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
 - **Toxicidade aguda**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**
-
- 141-78-6 acetato de etilo**
por via oral LD50 > 5000 mg/kg (rat)
por via dérmica LD50 > 5000 mg/kg (rbt)
- 78-93-3 butanona**
por via oral LD50 > 2193 mg/kg (rat) (OECD 423)
por via dérmica LD50 > 5000 mg/kg (rbt)
por inalação LC50/4 h 36 mg/l (rat)
- 123-86-4 acetato de n-butilo**
por via oral LD50 > 5000 mg/kg (rat)
por via dérmica LD50 > 5000 mg/kg (rbt)

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227

(continuação da página 5)

por inalação LC50/4 h > 21,4 mg/l (rat)

108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo

por via oral LD50 8500 mg/kg (rat)

por via dérmica LD50 > 5000 mg/kg (rbt)

por inalação LC50/4 h 35,7 mg/l (rat)

1330-20-7 xileno (mix)

por via oral LD50 4300 mg/kg (rat) (Quelle: Gestis)

por via dérmica LD50 1950 mg/kg (rbt)

por inalação LC50/4 h 21,7 mg/l (rat) (Quelle: Gestis)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Provoca irritação ocular grave.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**
Pode provocar sonolência ou vertigens.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**
Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**
As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.
As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

PT

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227

(continuação da página 6)

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- 14.1 Número ONU
· ADR, IMDG, IATA UN1993
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU
· ADR 1993 LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (ACETATO DE ETILO, ETILMETILCETONA (METILETILCETONA))
- IMDG, IATA FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHYL ACETATE, ETHYL METHYL KETONE (METHYL ETHYL KETONE))

- 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

- ADR



- Classe 3 (F1) Líquidos inflamáveis
- Rótulo 3

- IMDG, IATA



- Class 3 Líquidos inflamáveis
- Label 3
- 14.4 Grupo de embalagem
· ADR, IMDG, IATA II
- 14.5 Perigos para o ambiente:
· Poluente das águas: Não
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador Atenção: Líquidos inflamáveis
- Nº Kemler: 33
- Nº EMS: F-E, S-E
- Stowage Category B
- 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC Não aplicável.
- Transporte/outras informações:

- ADR
- Quantidades Limitadas (LQ) 1L
- Quantidades exceptuadas (EQ) Código: E2
Quantidade líquida máxima por embalagem interior: 30 ml
Quantidade líquida máxima por embalagem exterior: 500 ml
- Categoria de transporte 2
- Código de restrição em túneis D/E

- IMDG
- Limited quantities (LQ) 1L
- Excepted quantities (EQ) Code: E2
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227· **UN "Model Regulation":**

(continuação da página 7)
 UN1993, LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A.
 (ACETATO DE ETILO, ETILMETILCETONA
 (METILETILCETONA)), 3, II

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

· **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 5.000 t**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 50.000 t**

· **Disposições nacionais:**

· **Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

· **Classe de perigo para as águas:**

Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.

· **Dados para o estado de registo internacional:**

Enumerado nos ou em consonância com os seguintes inventários:

EINECS - Europe	listado
AICS - Austrália	listado
DSL/NDSL - Canada	não listado
IECSC - China	não listado
ENCS - Japan	não listado
NZIoC - New Zealand	não listado
PICCS - Philippines	não listado
ECL/KECI - Korea	não listado
TSCA - USA	listado
NECI - Taiwan	não listado

· **15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases relevantes**

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H315 Provoca irritação cutânea.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H332 Nocivo por inalação.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641

· **Contacto** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)

· **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 07.07.2016

Número da versão 1

Revisão: 07.07.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1227

(continuação da página 8)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2
Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3
Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4
Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2
Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2
Skin Sens. 1: Sensibilização cutânea – Categoria 1
STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3
Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração – Categoria 1

· * **Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT